



## Hogyan tanulhatsz nyelveket

Ezt az útmutatót az Európa Tanács és az Európai Unió közösen készítette 2001-ben a Nyelvek Európai Éve alkalmából.

**Az Év sikere nyomán az Európa Tanács szeptember 26-át a *Nyelvek Európai Napjává nyilvánította.***

[www.coe.int/edl](http://www.coe.int/edl)

A Nyelvek Európai Napját az Európa Tanács koordinálja.

### **Nyelvpolitikai Divízió**

DG IV – Európa Tanács  
F-67075 Strasbourg Cedex

[decs-lang@coe.int](mailto:decs-lang@coe.int)

[www.coe.int/lang](http://www.coe.int/lang)

### **Élő Nyelvek Európai Központja (ECML)**

Nikolaiplatz 4 - A – 8020 Graz

[information@ecml.at](mailto:information@ecml.at)

[www.ecml.at](http://www.ecml.at)



A szöveg elkészítését a Nyelvpolitikai Divízió koordinálta 2001-ben.

Készült az Európa Tanács számára Frank Heyworth, Tony Fitzpatrick, Marie-José Gremmo, Irena Masková, Laura Muresan, Ulla Nissen és Georges Papadopoulos közreműködésével.

**Ez az útmutató arra ad néhány tippet, hogyan tanuljunk sikeresen.**

## ÚJ NYELVEKET TANULNI IDŐT ÉS ERŐFESZÍTÉSEKET IGÉNYEL. DE MINDENKI KÉPES RÁ ÉS NAGYON MEGÉRI.

Szeretem, ha vendégeim érzik, hogy szívesen látom őket, ezért szoktam nekik néhány szót mondani az anyanyelvükön.

Még ha csak néhány szóról is van szó, szívélyesebb fogadtatásban lesz részed, amikor szabadságra utazol, vagy üzleti ügyben külföldre mész.

És ha kitartó vagy, mindig új ajtók fognak kinyílni előtted: új emberekkel fogsz találkozni és új gondolkodásmódokkal, talán javulnak karrierkilátásaid is. Ezenkívül igazi sikerélményben lesz részed.

Ráadásul, Európa remek hely a nyelvtanulásra, mert rengeteg nyelvi közösség és kultúra él itt együtt közel egymáshoz.

**Több millió hozzánk hasonló ember beszél idegen nyelveket,  
de nagyon sokan gondolják úgy, hogy ők képtelenek lennének erre.**

Fantasztikus srác volt. Portugálul akartam neki írni, ezért elkezdtem egy tanfolyamot.

“

“SOHA NEM VOLT LEHETŐSÉGEM NYELVEKET TANULNI, ÉS MOST MÁR TÚL IDŐS VAGYOK”

Soha nem vagyunk túl idősek ahhoz, hogy tanuljunk. Az emberek gyakran azt mondják, hogy csak a gyermekek tudnak gyorsan nyelveket tanulni. Ez nem így van, a felnőttek is élvezik a tanulást, és nagyon sikeresek.

“ÉVEKIG TARTANA MEGTANULNI AZ ÖSSZES SZÓT ÉS NYELVTANT”

Nem kell mindet megtanulnod – elkezdhetsz kommunikálni egy idegen nyelven kevés tudással is, úgy hogy egyszerre csak egy keveset tanulsz.

“REMÉNYTELEN ESET VOLTAM A NYELVEK TERÉN, AMIKOR MÉG ISKOLÁBA JÁRTAM”

Sok ember, aki nem volt jó tanuló az iskolában, később tanul nyelveket. A modern módszerek élvezetesebbek, és segítenek abban, hogy kommunikálj és élvezd a nyelvhasználatot.

“ZAVARBA JÖVÖK, HA SOK HIBÁT KÖVETEK EL”

Nem szabad zavarba jönni. A hibák hozzátartoznak a nyelvtanuláshoz, és az emberek elnézőek lesznek, szóval ne aggódj, csak nyugodtan próbáld meg.

“CSAK AZ ANGOLRA VAN SZÜKSÉG MANAPSÁG”

Az angol segítségünkre lehet, de nem elegendő. Sokkal jobban meg fogod érteni az embereket és azt, hogy mi történik körülötted, ha valamennyire ismered az ő nyelvüket is.

”

“Nem tudom, hogy hol kezdjem.”  
**Olvasd tovább, és mi adunk néhány jó tanácsot!**

## GONDOLD VÉGIG, HOGY MIT AKARSZ ELÉRNI

- Saját megelégedésedre akarsz tanulni?
- Meg akarsz érteni egy másik kultúrát?
- A munkahelyi kommunikációdon javítani (telefonon, megbeszéléseken, látogatók köszöntésekor)?
- Jobb munkahelyet szeretnél?
- Barátokkal vagy családtagokkal akarsz beszélni?
- Boldogulni egy rövid külföldi látogatás alkalmával?
- Újságot akarsz olvasni?
- Az internetet akarod idegen nyelven használni?

## Mielőtt elkezded

**Ne felejtse el, hogy új nyelvet tanulni azt is jelenti, hogy megtanulsz megérteni más gondolkodásmódokat és hogy hogyan lehet dolgokat másképpen csinálni.**

Szeretek szörfölni az interneten. Most már spanyolul és angolul is tudok olvasni. Sokkal több információhoz jutok így hozzá.

## ÚGY TERVEZD MEG A NYELVTANULÁST, HOGY AZ MEGFELELJEN NEKED ÉS MINDENNAPI PROGRAMODNAK. ÍGY SIKERESEBB LESZEL.

Tedd fel magadnak a következő kérdéseket:

- Mennyi időt tudsz a nyelvtanulásra fordítani hetente?
- Meg tudsz-e szervezni egy rendszeres tanulási menetrendet?
- Milyen forrásaid vannak – kazettás magnó, számítógép, videó stb.?
- Hol férhetsz hozzá tananyagokhoz – könyvtárak, könyvesboltok, külföldi újságokat és folyóiratokat áruló újságosok, internetes oldalak, műholdas televízió stb.?

## HOGYAN ÉS HOL AKARSZ TANULNI?

- Gyorsan és intenzíven
  - Barátokkal / csoportban
  - Önálló tanulással / távoktatás keretében
  - Munkahelyen
  - Otthon, a saját országodban
- VAGY** hosszabb idő alatt  
**VAGY** egyedül  
**VAGY** tanárral  
**VAGY** otthon  
**VAGY** külföldön

## MILYEN MÓDSZEREK ÉS TANANYAGOK FELELNÉNEK MEG NEKED? PÉLDÁUL:

- Társalgási órák egy anyanyelvi tanárral
- Kazettahallgatás utazás közben
- Tankönyv használata
- Újságok és magazinok olvasása
- Az internet használata
- CD ROM-ok használata
- Videó
- Koncentráció a beszédgyakorlatra
- Koncentráció a nyelvtani gyakorlatokra

Ha már van gyakorlatod a nyelvtanulásban, gondold végig, hogy milyen tanulási módszerek felelnek meg neked a legjobban. Ez segít neked abban, hogy kiválasszad a szükségleteidnek megfelelő tanfolyamot vagy tankönyvet.

## Válaszd ki a tanulási módszereidet

Nyelveket számos módon lehet tanulni. A különböző lehetőségeknek különböző előnyeik és hátrányaik vannak, és különböző helyzetekben lehetnek megfelelőek számodra.

### Tanulás a saját országodban

#### Csoportban

A heti egy vagy két alkalommal tartott órák az otthonhoz vagy a munkahelyhez közel, sok embernek megfelelnek (de természetesen nem mindenkinek):

- A csoportos tanulás szórakoztató lehet
- Egy jó tanárral számos lehetőség van a nyelvgyakorlásra
- Találhatsz olyan társakat, akikkel az órákon kívül tanulhatsz
- Általában van egy fix órarend (ugyanakkor gyakran van lehetőség arra, hogy ebédidőben, este vagy hétvégén tanulj)

#### Találhatsz intenzív és speciális tanfolyamokat is, ha arra van szükséged

#### Egyedül

Önálló tanulásra alkalmas kiadványok, vagy rádió- és tévéprogramok segítségével:

- A tartalom és a ritmus személyre szabott a szükségleteidnek és céljaidnak megfelelően
- Nincs fix órarend, úgy és akkor tanulsz, ahogy és amikor akarsz
- Egyedül vagy és motiválnod kell magadat

**Néhány önálló tanulmányi kurzushoz tutori segítséget is nyújtanak, vagy személyesen, vagy távoktatás keretében**

Idén tavasszal részt vettünk egy görög nyelvtanfolyamon. Annyira más volt így a nyaralás.

### Tanulás külföldön

Nyelvtanfolyam külföldön:

- Ez általában intenzív, így sokat tudsz tanulni rövid idő alatt
- A nyelv és a kultúra vesz körül
- Kapcsolatba lépsz a helyiekkel, és megtapasztalod az életmódjukat
- Drága lehet
- Nehéz lehet időt szakítani rá

**Ha veszed a fáradságot, akkor a külföldi nyaralás alatt is tanulhatsz, vagy ha külföldön vállalsz munkát.**

### Virtuális nyelvtanulás

Napjainkban egyre több lehetőség van arra is, hogy az internetet felhasználva kapcsolatot teremtsünk emberekkel a világ minden tájáról.

Szlovénia épp a határon túl van, és egyre többet járunk oda, így most már valamennyire megértjük a nyelvet is.

# Tanfolyamok keresése

A magán nyelviskolák elérhetőségei általában megtalálhatóak a telefonkönyvben.

Azonban sok egyéb lehetőség is van, amelyek néha olcsóbbak. A legtöbb városközpontban vannak felnőttképző intézetek, amelyek nyelvtanfolyamokat is kínálnak. Néhány iskola és egyetem tart heti néhány órás tanfolyamokat a helyi lakosok számára. A helyi hatóságok – kérdezd meg a városházán – és a kereskedelmi kamarák gyakran tartanak tanfolyamokat maguk, vagy tudják azt, hogy kik azok, akik tartanak.

Néha hasznos információkhoz lehet jutni a közönyvtárakban. Az oktatási minisztérium vagy a regionális oktatási hatóságok is segíthetnek vagy megadhatják azoknak a szakmai szervezeteknek az adatait, amelyek tanácsot tudnak adni.

Az interneten is kereshetsz olyan kulcsszavakat mint „nyelvtanfolyamok” és annak a településnek a neve, ahol élsz. Az internet-hozzáférés gyakran olcsón rendelkezésre áll az internet kávézóknak.

Azok számára, akik nem élnek egy jó nyelviskola közelében, vagy akik inkább egyedül szeretnek tanulni, gyakran rendelkezésükre állnak a távoktatási lehetőségek vagy egy regionális felnőttképző intézet, vagy egyetem, vagy (egy-egy országban) országos szolgáltatók révén.

A legtöbb nagy könyvesboltban van számos önálló tanulásra alkalmas kiadványa.

A gyerekek épp most kezdtek el franciául tanulni az iskolában. Mi is eljárunk órákra, hogy segíteni tudjunk a házi feladatban.

*Cégünk egy igazán nagyszerű szerződést kötött; a recepciósnk beszél oroszul és ez sokat segített a kezdeti kapcsolatteremtésben.*

## Egy jó tanfolyam kiválasztása

### ÍME NÉHÁNY TIPP, AMIVEL SEGÍTÜNK NEKED VÁLASZTANI:

- Mindig kérd, hogy vezessenek körbe az iskolában; vagy ha külföldön van az iskola, akkor szerezz annyi információt, amennyit csak tudsz, például a szállásról és a társasági programokról
- Az iskola világos információkat ad programjairól, a csoportok méretéről, a szintről, amelyen részt fogsz venni?
- A munkatársak megfelelően képzettek-e?
- Az iskolának jó forrásai és felszerelése van-e?
- Jóváhagyta-e az iskola működését egy elismert hatóság? Rendszeresen ellenőrzi-e pl. az oktatási minisztérium, vagy egy külső szövetség, egyesület?
- Be tud-e mutatni elégedett tanulóktól származó referenciákat?
- Fel tud-e készíteni vizsgákra, ha vizsgázni szeretnél?

## Ha már elkezdted

Nyelvet tanulni élvezetes, de ha sikereket akarsz elérni, motiválnak kell lenned. Minél aktívabb vagy, annál sikeresebb leszel.

Ha elcsüggedsz, vagy frusztrálnak érzed magadat – a legtöbb ember így van ezzel néha -, ne add fel. Beszélj meg a problémádat egy tanárral, vagy valakivel, akivel együtt tanulsz. Tarts egy kis szünetet – ez segít neked, hogy új energiával újakezdjed a tanulást.

## Praktikus tanácsok

- Ne próbálj mindent egyszerre megtanulni. Állíts fel világos és reális célokat és haladj a saját tempód szerint.
- Légy nyitott az új tanulási módok iránt – az új módszerek és az új technológia segíthet neked.
- Ragadj meg minden alkalmat, hogy beszélhess az adott nyelven.
- Ne félj attól, hogy hibákat követsz el. Fokozatosan dolgozhatsz azon, hogy csökkentsd azokat. Az számít, hogy megértesd magadat.
- Nézd át amit tanultál, és tekintsd át előrehaladásodat rendszeresen.

## Olvasás és szöveghallgatás

- Nagyon fontos sokat olvasni, és sok szöveget meghallgatni. Minél többet hallgatsz, annál jobban fogsz beszélni. Az olvasás abban segít, hogy jobban írájál.
- Olyan szövegeket olvass és hallgass, ahol a nyelvet természetesen használják (újság, tévé, rádió).
- Ne felejtse el: nem kell minden szót megértened ahhoz, hogy megértsd a lényegét.
- Ellenőrizd az előrehaladásodat. Térj vissza olyan dolgokra, amelyeken már dolgoztál. Könnyebbnek tűnnek?

**A tanárok tanítanak, de csak a tanulók tudnak tanulni. Végül is te vagy a felelős a saját előrehaladásodért.**

## Írás

- Keress alkalmakat az írásbeli kommunikációra – e-mailek, levelezőlapok, levelek stb.
- Olvasd át, amit írtál: amikor írsz, több idő van arra, hogy ellenőrizd és kijavítsd a hibáidat.

## Beszéd

- Gyakorold a beszédet, amennyit csak tudod (beszélj a tanuló társaidhoz, a külföldiekhez, akikkel találkozol, sőt beszélj magadhoz is!)
- Ha olyan országba mész, ahol beszélnek az általad tanult nyelvet, de az emberek a te anyanyelveden, vagy angolul szólnak hozzád, magyarázd meg, hogy te inkább az ő nyelvükön szeretnél beszélni.
- Jegyezd meg azokat a dolgokat, amelyeket a leggyakrabban kell mondanod – találkozáskor, vásárláskor stb. használt kifejezések
- A legtöbb ember sohasem éri el, hogy tökéletes legyen a kiejtése egy másik nyelven. Ez nem számít, ha megértene az emberek.

## Szavak

- Könnyebb új szavakat tanulni, ha a jelentésük szerint csoportosítod azokat.

**Az a legjobb módszer, amely számodra a legjobban működik.**